

NOTICE
(29.02.2016)

Notice: information de l'utilisateur

Spiriva Respimat 2,5 microgrammes, solution à inhaler Tiotropium

Veillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser ce médicament car elle contient des informations importantes pour vous.

- Gardez cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez d'autres questions, interrogez votre médecin ou votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez pas à d'autres personnes. Il pourrait leur être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
- Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Voir rubrique 4.

Que contient cette notice

1. Qu'est-ce que Spiriva Respimat et dans quel cas est-il utilisé?
2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Spiriva Respimat?
3. Comment utiliser Spiriva Respimat?
4. Quels sont les effets indésirables éventuels?
5. Comment conserver Spiriva Respimat?
6. Contenu de l'emballage et autres informations

1. Qu'est-ce que Spiriva Respimat et dans quel cas est-il utilisé?

Spiriva Respimat aide les personnes atteintes de bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO) ou d'asthme à respirer plus facilement. La BPCO est une maladie pulmonaire à long terme qui provoque des difficultés respiratoires et une toux. Le terme BPCO est associé aux états de bronchite chronique et d'emphysème. L'asthme est une maladie chronique caractérisée par une inflammation et un rétrécissement des voies respiratoires.

Comme la BPCO et l'asthme sont des maladies à long terme, vous devez prendre Spiriva Respimat tous les jours et pas uniquement lorsque vous avez des problèmes respiratoires ou d'autres symptômes de BPCO. Si vous utilisez Spiriva Respimat pour le traitement de l'asthme, vous devez l'utiliser en complément de corticostéroïdes inhalés et de bêta-2-agonistes de longue durée d'action.

Spiriva Respimat est un bronchodilatateur de longue durée d'action qui aide à ouvrir vos bronches pour ainsi faciliter la circulation de l'air dans les poumons. L'utilisation régulière de Spiriva Respimat peut également vous aider si vous avez des difficultés respiratoires liées à votre maladie, et contribuera à diminuer les effets de la maladie sur votre vie de tous les jours. L'utilisation quotidienne de Spiriva Respimat permettra également de prévenir l'aggravation soudaine des symptômes de BPCO qui peuvent se prolonger sur plusieurs jours.

Pour une utilisation correcte de Spiriva Respimat, veuillez lire la rubrique 3. *Comment utiliser Spiriva Respimat*, ainsi que les instructions d'utilisation fournies au verso de la notice.

2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Spiriva Respimat?

Veillez lire attentivement les questions suivantes. Si vous répondez «**Oui**» à l'une quelconque de ces questions, veuillez en informer votre médecin **avant** de commencer le traitement par Spiriva Respimat.

- Êtes-vous allergique (hypersensible) au tiotropium, à l'atropine ou à des médicaments comparables comme l'ipratropium ou l'oxitropium?
- Prenez-vous d'autres médicaments contenant de l'ipratropium ou de l'oxitropium?
- Êtes-vous enceinte, pensez-vous être enceinte ou allaitez-vous?
- Souffrez-vous de vision floue, douleur et/ou rougeur des yeux, de problèmes de prostate ou avez-vous des difficultés à uriner?

- Avez-vous des problèmes rénaux?
- Avez-vous eu un infarctus du myocarde au cours des 6 derniers mois, ou un trouble du rythme cardiaque instable ou menaçant le pronostic vital ou une insuffisance cardiaque grave au cours de l'année précédente ?

Ne prenez jamais Spiriva Respimat

- si vous êtes allergique au tiotropium, son principe actif, ou l'un des autres composants contenus dans ce médicament mentionnés dans la rubrique 6.
- si vous êtes allergique à l'atropine ou à des substances apparentées comme, par exemple, l'ipratropium ou l'oxitropium.

Avvertissements et précautions

Adressez-vous à votre médecin avant de prendre Spiriva Respimat.

Lors de l'utilisation de Spiriva Respimat, assurez-vous que le produit n'entre pas en contact avec vos yeux, car cela pourrait provoquer une douleur ou une gêne oculaire, une vision floue, une perception de halos autour des lumières ou d'images colorées en association à une rougeur oculaire (c'est-à-dire un glaucome à angle fermé). Ces troubles oculaires peuvent s'accompagner de maux de tête, de nausées et de vomissements. Lavez-vous les yeux à l'eau chaude, cessez de prendre le bromure de tiotropium et consultez immédiatement votre médecin, pour avis complémentaire.

Si votre respiration se détériore ou si vous présentez une éruption, un oedème ou des démangeaisons immédiatement après avoir utilisé l'inhalateur, interrompez le traitement et avertissez votre médecin immédiatement.

La sécheresse buccale observée avec les traitements anticholinergiques peut être associée à long terme à des caries dentaires. Vous devez donc veiller particulièrement à votre hygiène buccale.

Spiriva Respimatest indiqué dans le traitement continu de la bronchopneumopathie chronique obstructive ou de l'asthme. **N'utilisez pas ce médicament comme traitement d'un épisode soudain d'essoufflement ou de sifflements respiratoires.** Votre médecin vous a probablement prescrit un autre produit inhalé («médicament de secours») pour ce type de situation. Veuillez suivre les instructions que vous a données votre médecin.

Si Spiriva Respimatvous a été prescrit pour le traitement de l'asthme, il doit être administré en complément d'un traitement composé de corticostéroïdes inhalés et de bêta-2-agonistes de longue durée d'action. Continuez à prendre les corticostéroïdes inhalés selon la prescription de votre médecin, même si vous vous sentez mieux.

Dans le cas où vous auriez eu un infarctus du myocarde au cours des 6 derniers mois, ou un trouble du rythme cardiaque instable ou menaçant le pronostic vital ou une insuffisance cardiaque grave au cours de l'année précédente, veuillez en informer votre médecin. Ces éléments sont déterminants pour décider si Spiriva Respimatest le traitement adapté à votre cas.

Vous ne devez pas prendre Spiriva Respimat plus d'une fois par jour.

Vous devez également contacter votre médecin si vous sentez que vos difficultés respiratoires s'aggravent.

Si vous êtes atteint d'une mucoviscidose, prévenez votre médecin car Spiriva Respimat peut aggraver les symptômes de la mucoviscidose.

Enfants et adolescents

Spiriva Respimat n'est pas recommandé chez les enfants et adolescents âgés de moins de 18 ans.

Autres médicaments et Spiriva Respimat

Si vous prenez ou avez pris récemment un autre médicament, y compris un médicament obtenu sans ordonnance, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

En particulier, informez votre médecin ou votre pharmacien si vous prenez ou si vous avez pris des anticholinergiques, par exemple de l'ipratropium ou de l'oxitropium.

Aucune interaction médicamenteuse n'a été signalée lorsque Spiriva Respimat a été administré avec d'autres produits utilisés pour traiter la BPCO, notamment des inhalateurs destinés à soulager les symptômes (par exemple du salbutamol), des méthylxanthines (par exemple de la théophylline, des anti-histaminiques, des mucolytiques (par exemple de l'ambroxol), des modificateurs des leucotriènes (par exemple le montelukast), des cromones, un traitement anti-IgE (par exemple l'omalizumab) et/ou des stéroïdes inhalés ou oraux (par exemple le budésonide, la prednisolone).

Grossesse et allaitement

Si vous êtes enceinte ou que vous allaitez, si vous pensez être enceinte ou planifiez une grossesse, demandez conseil à votre médecin avant de prendre ce médicament. Vous ne devez pas utiliser ce médicament sauf s'il vous a été spécifiquement recommandé par votre médecin.

Conduite de véhicules et utilisation de machines

Les effets sur l'aptitude à conduire des véhicules et à utiliser des machines n'ont pas été étudiés. Si vous ressentez des vertiges ou une vision trouble, la capacité à conduire des véhicules et à utiliser des machines peut être altérée.

3. Comment utiliser Spiriva Respimat?

Veillez à toujours prendre ce médicament en suivant exactement les indications de votre médecin. Vérifiez auprès de votre médecin ou pharmacien en cas de doute.

Spiriva Respimat est destiné à être administré uniquement par inhalation.

La dose recommandée chez les adultes est:

Spiriva Respimat est efficace pendant 24 heures, aussi vous n'aurez besoin d'utiliser Spiriva Respimat qu'**UNE SEULE FOIS PAR JOUR**, si possible à heure fixe dans la journée. À chaque fois, vous prendrez **DEUX BOUFFÉES**.

Dans la mesure où la BPCO et de l'asthme sont des maladies à long terme, vous devez prendre Spiriva Respimat tous les jours, et pas seulement lorsque vous présentez des problèmes respiratoires. Ne prenez pas plus que la dose recommandée.

L'utilisation de Spiriva Respimat n'est pas recommandée chez l'enfant et l'adolescent de moins de 18 ans en raison de l'absence de données concernant son efficacité et sa tolérance dans cette population de patients.

Assurez-vous de bien connaître le mode d'utilisation de votre inhalateur Spiriva Respimat. Les instructions d'utilisation de l'inhalateur Spiriva Respimat sont fournies au verso de cette notice.

Si vous avez pris plus de Spiriva Respimat que vous n'auriez dû

Si vous avez pris plus de deux bouffées de Spiriva Respimat en une journée, consultez votre médecin immédiatement. En effet, vous risquez alors davantage de présenter des effets indésirables comme une sécheresse buccale, une constipation, des difficultés à uriner, une augmentation de la fréquence cardiaque ou une vision floue.

Si vous avez pris trop de Spiriva Respimat, prenez immédiatement contact avec votre médecin, votre pharmacien ou le Centre Antipoison (070/245.245).

Si vous oubliez d'utiliser Spiriva Respimat

Si vous avez oublié de prendre votre dose quotidienne (2 BOUFFÉES PAR JOUR), ne vous inquiétez pas. Prenez-la dès que vous vous en rendez compte, mais ne prenez pas deux doses en même temps ou au cours de la même journée. Prenez votre dose suivante conformément à votre traitement habituel.

Si vous arrêtez d'utiliser Spiriva Respimat

Vous devez consulter votre médecin ou votre pharmacien avant d'arrêter d'utiliser Spiriva Respimat. Si vous arrêtez d'utiliser Spiriva Respimat, les signes et symptômes de la BPCO pourraient s'aggraver.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

4. Quels sont les effets indésirables éventuels?

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

La fréquence de survenue des effets indésirables est la suivante:

Fréquent:	pouvant survenir chez jusqu'à 1 personne sur 10
Peu fréquent:	pouvant survenir chez jusqu'à 1 personne sur 100
Rare:	pouvant survenir chez jusqu'à 1 personne sur 1.000
Fréquence indéterminée:	ne peut être estimée sur la base des données disponibles.

Les effets indésirables décrits ci-dessous ont été observés chez des patients prenant ce médicament et sont listés selon leur fréquence de survenue: fréquent, peu fréquent, rare, ou avec une fréquence non déterminée.

Effets indésirables	Fréquence dans la BPCO	Fréquence dans l'asthme
Sécheresse buccale, elle est habituellement d'intensité légère	Fréquent	Fréquent
Sensations vertigineuses	Peu fréquent	Peu fréquent
Maux de tête	Peu fréquent	Peu fréquent
Difficultés à dormir (insomnies)	Rare	Peu fréquent
Irrégularité de la fréquence cardiaque (fibrillation auriculaire, tachycardie supraventriculaire)	Rare	Fréquence indéterminée
Perception anormale de battements cardiaques dans la poitrine (palpitations)	Rare	Peu fréquent
Accélération de la fréquence cardiaque (tachycardie)	Rare	Fréquence indéterminée
Toux	Peu fréquent	Peu fréquent
Saignement de nez (épistaxis)	Rare	Fréquence indéterminée
Inflammation de la gorge (pharyngite)	Peu fréquent	Peu fréquent
Enrouement de la voix (dysphonie)	Peu fréquent	Peu fréquent
Oppression du thorax, associée à une toux, une respiration sifflante ou des difficultés respiratoires immédiatement après l'inhalation (bronchospasme)	Rare	Peu fréquent
Constipation	Peu fréquent	Rare
Infections de la bouche et de la gorge causées par un champignon (candidose oropharyngée)	Peu fréquent	Peu fréquent
Difficultés à avaler (dysphagie)	Rare	Fréquence indéterminée
Éruption cutanée (rash)	Peu fréquent	Rare
Démangeaisons (prurit)	Peu fréquent	Rare
Difficultés à uriner (rétention urinaire)	Peu fréquent	Fréquence indéterminée
Emission douloureuse d'urine (dysurie)	Peu fréquent	Fréquence indéterminée
Vision de halos autour des lumières ou des images colorées, avec rougeur oculaire (glaucome)	Rare	Fréquence indéterminée
Augmentation de la pression à l'intérieur de l'oeil	Rare	Fréquence indéterminée
Vision trouble	Rare	Fréquence indéterminée
Inflammation du larynx (laryngite)	Rare	Fréquence indéterminée
Brûlures d'estomac (reflux gastro-œsophagien)	Rare	Fréquence

		indéterminée
Caries dentaires	Rare	Fréquence indéterminée
Inflammation des gencives (gingivite)	Rare	Rare
Inflammation de la langue (glossite)	Rare	Fréquence indéterminée
Inflammation de la bouche (stomatite)	Fréquence indéterminée	Rare
Réactions allergiques sévères entraînant un gonflement de la bouche, du visage ou de la gorge (oedème de Quincke)	Rare	Rare
Urticaire	Rare	Rare
Infections ou ulcérations de la peau	Rare	Fréquence indéterminée
Sécheresse de la peau	Rare	Fréquence indéterminée
Allergie, y compris réactions immédiates (hypersensibilité)	Fréquence indéterminée	Rare
Infections des voies urinaires	Rare	Fréquence indéterminée
Déshydratation	Fréquence indéterminée	Fréquence indéterminée
Inflammation des sinus (sinusite)	Fréquence indéterminée	Fréquence indéterminée
Blocage du transit intestinal ou absence de mouvements intestinaux (occlusion intestinale dont iléus paralytique)	Fréquence indéterminée	Fréquence indéterminée
Nausées	Fréquence indéterminée	Fréquence indéterminée
Réaction allergique sévère (réaction anaphylactique)	Fréquence indéterminée	Fréquence indéterminée
Gonflement des articulations	Fréquence indéterminée	Fréquence indéterminée

Des réactions allergiques immédiates comme une éruption cutanée, une urticaire, un gonflement de la bouche, du visage ou des difficultés respiratoires soudaines (œdème angioneurotique), ainsi que d'autres réactions d'hypersensibilité (telles que diminution soudaine de la pression sanguine ou vertige) peuvent se manifester de manière isolée ou dans un contexte de réaction allergique sévère (réaction anaphylactique) après administration de Spiriva Respimat. En cas de survenue de l'un de ces effets, consultez immédiatement un médecin.

En outre, comme pour tous les médicaments inhalés, certains patients peuvent présenter une oppression inattendue de la poitrine, une toux, des sifflements respiratoires ou un essoufflement immédiatement après l'inhalation (bronchospasme).

Déclaration des effets secondaires

Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Vous pouvez également déclarer les effets indésirables directement via:

Belgique

Agence fédérale des médicaments et des produits de santé - Division Vigilance

Site internet: www.afmps.be

E-mail: patientinfo@fagg-afmps.be

Luxembourg

Direction de la Santé – Division de la Pharmacie et des Médicaments

Site internet: <http://www.ms.public.lu/fr/activites/pharmacie-medicament/index.html>

En signalant les effets indésirables, vous contribuez à fournir davantage d'informations sur la sécurité du médicament.

5. Comment conserver Spiriva Respimat?

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

N'utilisez pas ce médicament après la date de péremption indiquée sur la boîte et sur l'étiquette de l'inhalateur après «EXP». La date de péremption fait référence au dernier jour de ce mois.

L'inhalateur Spiriva Respimat doit être jeté après insertion de la cartouche au plus tard au bout de trois mois d'utilisation (voir le mode d'emploi au verso).

Ne pas congeler.

Ne jetez aucun médicament au tout-à-l'égout ni avec les ordures ménagères. Demandez à votre pharmacien d'éliminer les médicaments que vous n'utilisez plus. Ces mesures contribueront à protéger l'environnement.

6. Contenu de l'emballage et autres informations

Que contient Spiriva Respimat

- La substance active est: tiotropium. La dose délivrée est de 2,5 microgrammes de tiotropium par bouffée (2 bouffées correspondent à une dose médicamenteuse) et est équivalente à 3,124 microgrammes de bromure de tiotropium monohydraté.
La quantité délivrée est celle disponible pour le patient après passage à travers l'embout buccal.
- Les autres composants sont: chlorure de benzalkonium, édétate disodique, eau purifiée, et acide chlorhydrique à 3,6% pour l'ajustement du pH.

Aspect de Spiriva Respimat et contenu de l'emballage extérieur

Ce médicament se présente sous forme d'une solution à inhaler en cartouche et d'un inhalateur Respimat. La cartouche doit être insérée dans l'inhalateur avant la première utilisation.

Boîte unique: un inhalateur Respimat et une cartouche de 60 bouffées (correspondant à 30 doses médicamenteuses).

Boîte double: deux boîtes uniques, contenant chacune un inhalateur Respimat et une cartouche de 60 bouffées (correspondant à 30 doses médicamenteuses).

Boîte triple: trois boîtes uniques, contenant chacune un inhalateur Respimat et une cartouche de 60 bouffées (correspondant à 30 doses médicamenteuses).

Boîte octuple: huit boîtes uniques, contenant chacune un inhalateur Respimat et une cartouche de 60 bouffées (correspondant à 30 doses médicamenteuses).

Toutes les présentations peuvent ne pas être commercialisées.

Titulaire de l'Autorisation de mise sur le marché

Boehringer Ingelheim International GmbH
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein
Allemagne

Représentant local

SCS Boehringer Ingelheim Comm.V
Avenue Ariane 16
1200 Bruxelles

Fabricant

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein
Allemagne

Numéro de l'Autorisation de Mise sur le Marché: BE316495

Mode de délivrance : médicament soumis à prescription médicale.

Ce médicament est autorisé dans les Etats membres de l'Espace Economique Européen sous les noms suivants:

Autriche, Liechtenstein:	Spiriva Respimat 2,5 Mikrogramm - Lösung zur Inhalation
Belgique, Luxembourg:	Spiriva Respimat 2,5 microgrammes, solution à inhaler
Bulgarie:	Спирива Респимат 2,5 микрограма, разтвор за инхалация
Chypre, Grèce:	Spiriva Respimat 2.5 μικρογραμμάρια, εισπνεόμενο διάλυμα
République Tchèque:	Spiriva Respimat 2,5 mikrogramu, roztok k inhalaci
Danemark:	Spiriva Respimat Inhalationsvæske, opløsning 2,5 microgram
Estonie:	Spiriva Respimat inhalatsioonilahus 2,5µg/annuses
Finlande:	Spiriva Respimat 2.5 mikrog inhalaationeste, liuos
France:	Spiriva Respimat 2,5 microgrammes/dose, solution à inhaler
Allemagne:	Spiriva Respimat 2,5 Mikrogramm Lösung zur Inhalation
Hongrie:	Spiriva Respimat 2,5 mikrogramm inhalációs oldat
Islande:	Spiriva Respimat 2.5 mikróg/skammt
Irlande, Malte, Royaume Uni:	Spiriva Respimat 2.5 microgram, inhalation solution
Italie:	Spiriva Respimat 2.5 mcg soluzione per inalazione
Lettonie:	Spiriva Respimat 2,5 mikrogrāmi šķīdums inhalācijām
Lituanie:	Spiriva Respimat 2,5 mikrogrāmo/išpurškime inhaliacinis tirpalas
Pays Bas:	Spiriva Respimat 2,5 microgram, inhalatieoplossing
Norvège:	Spiriva inhalasjonsvæske, oppløsning 2,5 mikrog
Pologne:	Spiriva Respimat 2,5 mikrogrāma/dawkę odmierzoną, roztwór do inhalacji
Portugal:	Spiriva Respimat 2.5 mg/dose, Solução para inalação por nebulização
Roumanie:	Spiriva Respimat 2,5 micrograme soluție de inhalat
Slovaquie:	Spiriva Respimat sol ihl 2,5 µg/1 dávka
Slovénie:	Spiriva Respimat 2,5 mikrogramov raztopina za inhaliranje
Espagne:	Spiriva Respimat 2,5 microgramos, solución para inhalación
Suède:	Spiriva Respimat 2,5 mikrogram, inhalationsvätska, lösning

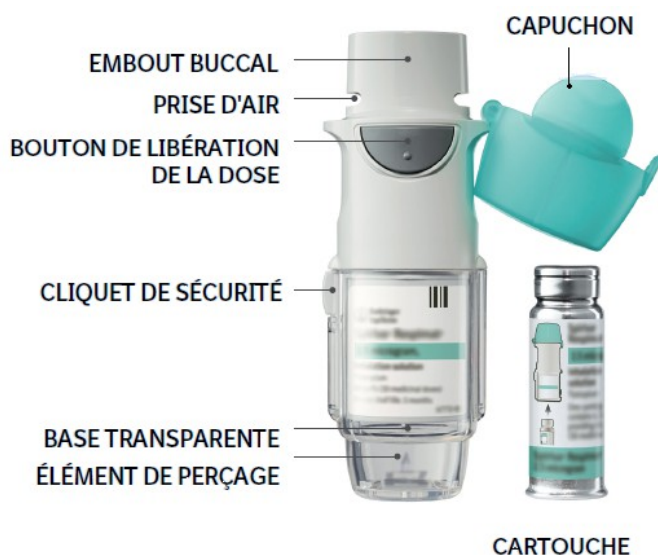
La dernière date à laquelle cette notice a été approuvée est 04/2016.

Mode d'emploi

Introduction

Spiriva Respimat (bromure de tiotropium). Veuillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser Spiriva Respimat.

Vous n'aurez besoin d'utiliser cet inhalateur qu'UNE SEULE FOIS PAR JOUR. À chaque fois que vous l'utiliserez, prenez DEUX BOUFFEES.



- Si Spiriva Respimat n'a pas été utilisé pendant plus de 7 jours, libérez une bouffée vers le sol.
- Si Spiriva Respimat n'a pas été utilisé pendant plus de 21 jours, répétez les étapes 4 à 6 «Préparation pour la première utilisation» jusqu'à ce qu'un nuage soit visible. Puis, répétez les étapes 4 à 6 trois autres fois.
- Ne pas toucher l'élément de perçage à l'intérieur de la base transparente.

Comment entretenir votre Spiriva Respimat

Nettoyez l'embout buccal, y compris la partie métallique à l'intérieur de l'embout buccal, avec un linge ou un tissu humide uniquement, au moins une fois par semaine.

Une décoloration mineure de l'embout buccal n'affecte pas les performances de votre inhalateur Spiriva Respimat.

Si nécessaire, essuyez l'extérieur de votre inhalateur Spiriva Respimat avec un chiffon humide.

Quand se procurer un nouvel inhalateur Spiriva Respimat




- Votre inhalateur Spiriva Respimat contient 60 bouffées (30 jours de traitement) s'il est utilisé comme indiqué (2 bouffées/une fois par jour).
- L'indicateur de dose montre approximativement la quantité de médicament restant dans l'inhalateur.
- Lorsque l'indicateur de dose entre dans la zone rouge de l'échelle, vous devez renouveler votre prescription; il reste suffisamment de médicament pour environ 7 jours de traitement (14 bouffées).
- Lorsque l'indicateur de doses atteint la fin de l'échelle rouge, votre Spiriva Respimat se bloque automatiquement – aucune autre dose ne peut être libérée. A ce stade, la base transparente ne peut plus être tournée.
- Spiriva Respimat doit être jeté trois mois après préparation pour la première utilisation, même s'il n'a pas été entièrement utilisé ou pas utilisé du tout.



Préparation pour la première utilisation

<p>1. Retirez la base transparente</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maintenez le capuchon fermé. • Appuyez sur le cliquet de sécurité tout en retirant fermement la base transparente avec votre autre main. 	
<p>2. Insérez la cartouche</p> <ul style="list-style-type: none"> • Insérez l'extrémité la plus étroite de la cartouche dans l'inhalateur. • Placez l'inhalateur sur une surface solide et poussez fermement jusqu'à ce qu'il se mette en place. 	
<p>3. Remplacez la base transparente</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remettez en place la base transparente jusqu'à entendre un dé clic. 	

<p>4. Tournez</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maintenez le capuchon fermé. • Tournez la base transparente dans la direction des flèches imprimées sur l'étiquette jusqu'à entendre un déclic (un demi-tour). 	
<p>5. Ouvrez</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ouvrez le capuchon jusqu'à ce qu'il s'ouvre complètement. 	
<p>6. Appuyez</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dirigez l'inhalateur en direction du sol. • Appuyez sur le bouton de libération de la dose. • Fermez le capuchon. • Répétez les étapes 4 à 6 jusqu'à ce qu'un nuage soit visible. • A l'apparition du nuage, répétez les étapes 4 à 6 trois autres fois. <p>Votre inhalateur est maintenant prêt à être utilisé. Ces étapes ne modifieront pas le nombre de doses disponibles. Après préparation, votre inhalateur sera en mesure de délivrer 60 bouffées (30 doses).</p>	

Utilisation quotidienne

<p>TOURNEZ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maintenez le capuchon fermé. • TOURNEZ la base transparente dans la direction des flèches imprimées sur l'étiquette jusqu'à entendre un déclic (un demi-tour). 	
--	--

<p>OUVREZ</p> <ul style="list-style-type: none"> • OUVREZ le capuchon jusqu'à ce qu'il s'ouvre complètement. 	
<p>APPUYEZ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Expirez lentement et complètement. • Fermez vos lèvres autour de l'embout buccal sans recouvrir les prises d'air. Pointez votre inhalateur vers l'arrière de votre gorge. • Tout en inspirant lentement et profondément par la bouche, APPUYEZ sur le bouton de libération de la dose et continuez d'inspirer lentement aussi longtemps que cela reste confortable. • Maintenez votre respiration pendant 10 secondes ou aussi longtemps que vous le pouvez sans être gêné. • Répétez les opérations «TOURNEZ, OUVREZ, APPUYEZ» pour un total de 2 bouffées. • Fermez le capuchon jusqu'à ce que vous utilisiez à nouveau votre inhalateur. 	

Réponses aux questions courantes

Il est difficile d'insérer la cartouche suffisamment en profondeur.

Avez-vous tourné la base transparente par inadvertance avant d'insérer la cartouche? Ouvrez le capuchon, appuyez sur le bouton de libération de la dose, puis insérez la cartouche.

Avez-vous inséré en premier l'extrémité large de la cartouche? Insérez en premier l'extrémité étroite de la cartouche.

Je ne peux pas appuyer sur le bouton de libération de la dose.

Avez-vous tourné la base transparente? Si non, tournez la base transparente dans un mouvement continu jusqu'à entendre un déclic (un demi-tour).

L'indicateur de dose du Spiriva Respimat est-il à zéro? L'inhalateur Spiriva Respimat est verrouillé après 60 bouffées (30 jours de traitement). Préparez et utilisez votre nouvel inhalateur Spiriva Respimat.

Je ne peux pas tourner la base transparente.

Avez-vous déjà tourné la base transparente ?

Si la base transparente a déjà été tournée, suivez les étapes «OUVREZ» et «APPUYEZ» de la section «Utilisation quotidienne» pour obtenir votre médicament.

L'indicateur de dose du Spiriva Respimat est-il à zéro? L'inhalateur Spiriva Respimat est verrouillé après 60 bouffées (30 jours de traitement). Préparez et utilisez votre nouvel inhalateur Spiriva Respimat.

L'indicateur de dose de Spiriva Respimat atteint zéro trop rapidement.

Avez-vous utilisé Spiriva Respimat comme indiqué (deux bouffées/une fois par jour)? Spiriva Respimat durera 30 jours s'il est utilisé à raison de deux bouffées une fois par jour.

Avez-vous tourné la base transparente avant d'insérer la cartouche? L'indicateur de dose compte chaque tour de la base transparente indépendamment qu'une cartouche ait été insérée ou non.

Avez-vous souvent pulvérisé dans l'air pour vérifier si Spiriva Respimat fonctionne? Une fois que vous avez préparé Spiriva Respimat, aucun test de pulvérisation n'est nécessaire s'il est utilisé quotidiennement.

Avez-vous inséré la cartouche dans un Spiriva Respimat déjà utilisé? Insérez toujours une nouvelle cartouche dans un NOUVEL INHALATEUR Spiriva Respimat.

Mon Spiriva Respimat pulvérise automatiquement.

Le capuchon était-il ouvert quand vous avez tourné la base transparente? Fermez le capuchon, puis tournez la base transparente.

Avez-vous appuyé sur le bouton de libération de la dose tout en tournant la base transparente? Fermez le capuchon, de sorte que le bouton de libération de la dose soit couvert, puis tournez la base transparente.

Avez-vous arrêté de tourner la base transparente avant d'entendre le déclic? Tournez la base transparente dans un mouvement continu jusqu'à entendre un déclic (un demi-tour).

Mon Spiriva Respimat ne pulvérise pas.

Avez-vous inséré une cartouche? Si non, insérez une cartouche.

Avez-vous répété les opérations «TOURNEZ, OUVREZ, APPUYEZ» moins de trois fois après avoir inséré la cartouche? Répétez les opérations «TOURNEZ, OUVREZ, APPUYEZ» trois fois après avoir inséré la cartouche comme indiqué dans les étapes 4 à 6 de la section «Préparation pour la première utilisation».

L'indicateur de dose du Spiriva Respimat est-il à 0? Si l'indicateur de dose est à 0, vous avez utilisé la totalité du médicament et l'inhalateur est verrouillé.

Une fois votre Spiriva Respimat assemblé, ne retirez pas la base transparente ou la cartouche. Insérez toujours une nouvelle cartouche dans un NOUVEL INHALATEUR Spiriva Respimat.

Informations complémentaires

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
55216 Ingelheim
Allemagne

CE 0123